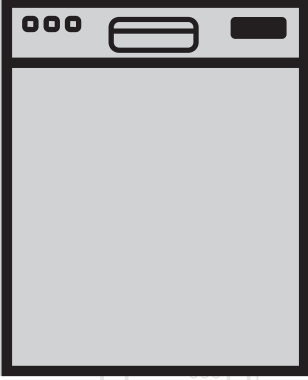


# Bulaşık Makinesi

## Kullanma Kılavuzu



BM 6016  
BM 6016 I

TR

Doküman No : 1728763790\_AA\_BEKO\_BM 6016\_D1\_TR/ 21-06-17.(14:30)

**beko**





## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun. Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

### Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzu ve ambalajda şu semboller yer almaktadır:

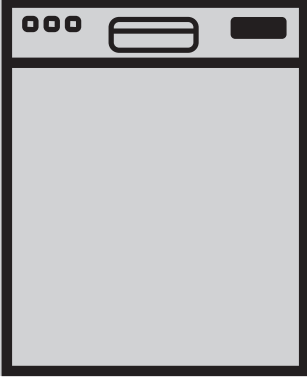
	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.



# Bulaşık Makinesi

## Kullanma Kılavuzu



BM 6016  
BM 6016 I

**TR**





## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun. Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

### Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzu ve ambalajda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## İÇİNDEKİLER

### 1 ÖNEMLİ GÜVENLİK VE ÇEVRE

#### TALİMATLARI 4

Genel güvenlik.....	4
Kullanım amacı .....	5
Çocuk güvenliği .....	5
Ürünün taşınması.....	5
AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması.....	6
Ambalaj bilgisi .....	6

#### 2 BULAŞIK MAKİNESİZ 7

Genel Görünüm .....	7
Fanlı kurutma sistemi.....	8
Teknik özellikler .....	8

#### 3 KURULUM 9

Kurulum için doğru yer .....	9
Su şebekesine bağlanması.....	9
Su giderine bağlanması .....	10
Elektrik bağlantısı .....	10
Su yumuşatma sisteminin ayarlanması.....	11

#### 4 ÖN HAZIRLIK 11

Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler.....	11
Su yumuşatma sistemi.....	11
Tuzun doldurulması.....	13
Deterjan.....	14
Tablet deterjanlar .....	15
Parlatıcı.....	16
Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan parçalar.....	17
Bulaşıkların makineye yerleştirilmesi.....	17
Üst sepet yüksekliğinin ayarlanması.....	19
Yükseklik ayarlı üst sepet rafı.....	19
Katlanabilir üst sepet telleri .....	20
Katlanabilir alt sepet telleri.....	20
Üst sepet çok amaçlı servis rafı .....	21
Tepsi Yıkama Destek Parçası .....	21
Çatal kaşık sepeti .....	22

### 5 ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI 23

Tuşlar .....	24
Makineyi hazırlama.....	24
Program seçimi.....	24
Ek fonksiyonlar .....	26
Yıkama süresini programlama .....	27
Programın başlatılması .....	28
Çocuk (Tuş) Kilidi.....	28
Programın iptal edilmesi.....	29
Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi ( S )	29
Parlatıcı Eksikliği Uyarı göstergesi ( * )	29
Parlatıcı Miktarının Ayarlanması .....	29
Program sonu .....	30
Makine Yıkama .....	30

#### 6 BAKIM VE TEMİZLİK 31

Makinenin dış yüzeyinin temizlenmesi.....	31
Makinenin içinin temizlenmesi.....	31
Filtrelerin temizlenmesi .....	31
Hortum filtresinin temizlenmesi.....	32
Pervanelerin temizlenmesi.....	33
Alt pervane.....	33
Üst pervane .....	33

#### 7 SORUN GİDERME 34

#### 8 TÜKETİCİ HİZMETLERİ 39

# 1 ÖNEMLİ GÜVENLİK VE ÇEVRE TALİMATLARI

Bu bölümde, kişisel yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## Genel güvenlik

- Ürünü halı kaplı zemin üzerine yerleştirmeyin. Alttan hava alamayacağı için elektrikli parçaları aşırı ısınır. Bu durum ürünün arızalanmasına neden olur.
- Elektrik kablosu / fişi arızalı ise ürünü çalıştırmayın. Yetkili servisi arayın.
- Elektrik bağlantısını "Teknik özellikler" tablosundaki değerlere ve kılavuzdaki "elektrik bağlantısı" bölümündeki uyarıları dikkate alarak yapın.
- Su şebekesi ve gider hortumu güvenli bir biçimde sabitlenmiş ve hasarsız durumda olmalıdır.
- Ürünü, üzerine su püskürterek veya su dökerek yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- Fişe ıslak elle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman fişi tutarak çekin.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürün fişe takılı olmamalıdır.
- Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman Yetkili servise yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.
- Üründe hiçbir zaman kimyasal çözücü maddeler kullanmayın. Bu maddeler patlama riski taşımaktadır.
- Üst ve alt sepetleri tamamen dışarı çektiğinizde ürünün kapısı sepetlerin bütün yükünü üstlenir. Kapının üzerine başka yükler koymayın, devrilebilir.
- Ürünün kapısını bulaşık koyma ve çıkarma işlemleri dışında açık bırakmayın.
- Ürün çalışırken gerekmedikçe kapısını açmayın. Açmanız gerektiğinde çıkabilecek sıcak buhara karşı dikkatli olun.

## Kullanım amacı

- Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün, yalnızca ev tipi bulaşıkların yıkanması için kullanılmalıdır.
- Yalnızca bulaşık makinelerine uygun deterjanlar, parlatıcılar ve katkı maddeleri kullanılmalıdır.
- Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.
- Bu ürün, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara ürünün kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.

## Çocuk güvenliği

- Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir. Ürün çalışırken çocukları üründen uzak tutun ve ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- Ürünün bulunduğu odadan çıkarken kapısını kapamayı unutmayın.
- Tüm deterjanları ve katkı maddelerini çocukların ulaşamayacağı, güvenli bir yerde muhafaza edin.

## Ürünün taşınması



Ürünü taşımak zorunda kalırsanız dik konumda ve arka kısmından tutarak taşıyın. Ürünün ön tarafına doğru yatırılması içindeki elektronik parçaların ıslanarak zarar görmesine neden olabilir.

1. Ürünü taşımadan önce, elektrik fişini prizden çekin.
2. Su gideri ve su şebekesi bağlantılarını sökün.
3. Ürünün içinde kalan suyu tamamen tahliye edin.

## AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve



Elektronik Eşyaların

Kontrolü Yönetmeliği" nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

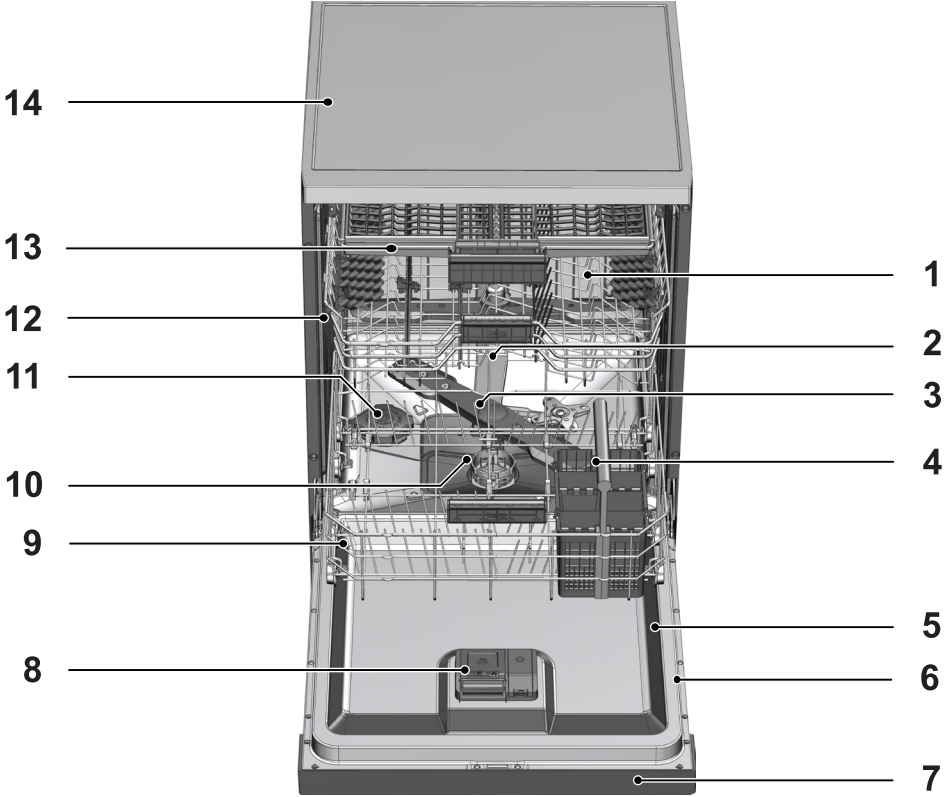
## Ambalaj bilgisi

Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.




## 2 BULAŞIK MAKİNESİZ

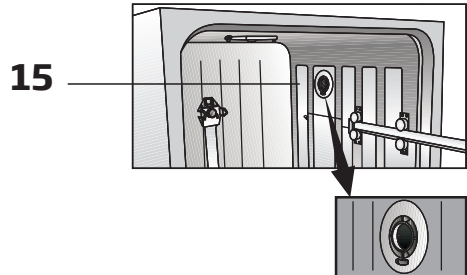
### Genel Görünüm



1. Üst sepet
2. Üst pervane
3. Alt pervane
4. Çatal kaşık sepeti
5. Kapı
6. Tip Etiketi
7. Kontrol paneli
8. Deterjan bölmesi
9. Alt sepet
10. Filtreler
11. Tuz bölmesi kapağı
12. Üst sepet rayı
13. Tavan çatal kaşık sepeti (modele bağlı)
14. Üst tabla (modele bağlı)
15. Fanlı kurutma sistemi (modele bağlı)

Tip etiketi marka ve modele göre farklılık gösterir.

1900-2200 W 220-240 V ~ 10 A	50 Hz 105/30 W	Model: xxxxxx
TS-11300 EN 60335-2-5	Tip: ART 8	Sınıf: 1 xxxxx
		
Stock No: xxxxxxxxxx		Serial No: xx-xxxxxx-xx



## Teknik özellikler

Yıkama kapasitesi	14 kişilik standart sofrta takımı
Yükseklik	85 cm
Genişlik	60 cm
Derinlik	57 cm
Elektrik girişi	220-240 V, 50 Hz
Toplam güç	1800-2100 W
Isıtıcı gücü	1800 W
Toplam akım	10 A
Pompa gücü	105 W
Tahliye pompası gücü	30 W



Ürün kalitesini artırmak için önceden haber verilmeksizin teknik özelliklerde değişiklik yapılabilir.



Kılavuzda yer alan şekiller şematik olup ürünle bire bir uyum içinde olmayabilir.



Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## Fanlı kurutma sistemi

Fanlı kurutma sistemi, bulaşıklarınızı etkin bir şekilde kurutur.

Fan çalışırken yıkama sesinden farklı bir ses duyulması normaldir.

### Test enstitüleri için not:

Performans testleri için gerekli bilgiler talep üzerine gönderilir. Talebinizi aşağıdaki e-mail adresi üzerinden yapabilirsiniz:

**dishwasher@standardloading.com**

Talep e-postanıza iletişim bilgilerinizin yanı sıra test edilecek ürünün kodunu, stok numarasını ve seri numarasını yazmayı unutmayın. Ürün kodu, stok numarası ve seri numarası, kapının yan tarafına yapıştırılmış olan tip etiketinde yer almaktadır.

## Standart uygunluğu ve test bilgileri / AT uygunluk beyanı

Bu ürünün geliştirme, üretim ve satış aşamaları Avrupa Topluluğu'nun ilgili bütün yönergelerinde yer alan güvenlik kurallarına uygun olarak gerçekleştirilmektedir. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 KURULUM

Ürünün kurulumu için size en yakın yetkili servise başvurun. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için yetkili servisi çağırmadan önce, elektrik tesisatı, temiz su tesisatı ve su giderinin uygun olduğundan emin olun. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.



Ürünün yerleştirileceği yerin elektrik, temiz su ve atık su tesisatının hazırlanması müşteriye aittir.



Kurulum ve elektrik bağlantıları yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemlerden doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.



Ürünü kurmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yaptırmayın. Hasarlı ürünler güvenliğiniz için tehlike oluşturur.



Montaj ya da temizlik işlemlerinin ardından ürünün yerine yerleştirilmesi sırasında su giriş ve tahliye hortumlarının katlanmaması, sıkışmaması ve kırılmamasına dikkat edin.

Ürünü yerleştirirken yere, duvara, borulara vs. zarar vermemeye dikkat edin. Ürünü hareket ettirmek için kapısından ya da panelinden tutmayın.

#### Kurulum için doğru yer

- Ürünü yeterli yük taşıma kapasitesine sahip sağlam ve düz bir zemine

yerleştirin! Makinenin düz bir zemine yerleştirilmesi, kapısının uygun bir şekilde ve sıkıca kapanabilmesi için gereklidir.

- Ürünü, sıcaklığın 0 °C'nin altına düştüğü ortamlara kurmayın.
- Ürünü mobilyaların kenarlarına en az 1 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin.
- Ürünü sert bir zemin üzerine yerleştirin. Uzun tüylü halı ya da benzer bir yüzey üzerine yerleştirmeyin.



Ürünü elektrik kablosunun üzerine koymayın.

- Bulaşıkları kolay ve hızlı bir şekilde doldurup boşaltabileceğiniz bir yer seçtiğinizden emin olun.
- Ürünü, musluk ve gidere yakın bir yere yerleştirin. Ürünün yerini, bağlantıları yapıldıktan sonra değiştirmeyecek şekilde seçin.

#### Su şebekesine bağlanması



Şehir şebekesinden veya su tesisatınızdan zaman zaman gelebilecek kirin (kum, kil, pas vb.) makineye ve bulaşıklarınıza zarar vermemesi için su girişine filtre takılmasını tavsiye ederiz.

- Yeni üründe eski ya da kullanılmış su giriş hortumunu kullanmayın. Makineyle birlikte verilen yeni su giriş hortumunu kullanın. Hortumlara ek yapmayın.
- Su giriş hortumunu doğrudan su musluğuna bağlayın. Musluktan gelen basınç en az 0,3 en fazla 10 bar olmalıdır. Su basıncı 10 barın üzerinde ise araya basınç düşürücü vana takılmalıdır.

- Bağlantıları yaptıktan sonra musluğu sonuna kadar açın ve su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

### Su giderine bağlanması

Su boşaltma hortumu doğrudan atık su giderine ya da lavabonun giderine bağlanabilir. Daha detaylı bilgi için makineniz ile birlikte verilen montaj talimatına bakın.



Atık su gideri kanalizasyona bağlı olmalı, yüzey sularıyla bağlantısı olmamalıdır.

### Elektrik bağlantısı

Ürünü, "Teknik özellikler" tablosundaki değerlere uygun bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın. Ürünün, yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

- Bağlantı ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.
- Elektrik kablosunun fişi kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Ürünü 16 amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın.
- Belirtilen voltaj, şebeke voltajınıza eş değer olmalıdır.
- Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.



Hasar görmüş bir elektrik kablosu yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.



Bulaşık makinenizde iç aydınlatma varsa; lambada oluşabilecek arızalarda lamba değişikliği sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

### Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Aşağıdaki bilgiler, ürünü, ekolojik bir şekilde ve enerji tasarrufu sağlayarak kullanmanıza yardımcı olacaktır.

Bulaşıkları makineye koymadan önce üzerindeki bütün kaba atıkları temizleyin. Makineyi tamamen doldurduktan sonra çalıştırın.

Program seçerken "Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosu" na dikkat edin.

Deterjan ambalajında tavsiye edilenden fazla miktarda deterjan kullanmayın.

### Su yumuşatma sistemi

Makine içinde, şebeke suyunun sertliğini azaltan özel bir su yumuşatma sistemi bulunmaktadır. Bu sistem, bulaşıkların istenen kalitede yıkanması için suyu gereken seviyede yumuşatır.



Şebeke suyu sertliği 7°dH üstünde ise yumuşatılmalıdır. Aksi taktirde sertlik iyonları yıkanan gereçler üzerinde birikir ve makinenin yıkama, parlatma ve kurutma performansını etkileyebilir.

### Su yumuşatma sisteminin ayarlanması

Su yumuşatma sistemi doğru ayarlandığında bulaşık makinenizin yıkama, durulama ve kurutma performansı artacaktır.

Sistemi ayarlamak için öncelikle makineyle birlikte verilen deneme şeridini aşağıdaki adımları takip ederek kullanıp şebeke suyu sertliğini tespit edin.




## Ön Hazırlık

<p>a</p>  <p>Deneme şeridini ambalajından çıkarın.</p>	<p>b</p> <p>1 dak.</p>  <p>Musluğunuzdan 1 dakika süreyle su akıtın.</p>	<p>c</p> <p>↓</p> <p>1 saniye</p>  <p>Deneme şeridini 1 saniye suya batırın.</p>	<p>d</p>  <p>Deneme şeridini sudan çıkarıp sallayın.</p>	<p>e</p>  <p>1 dak.</p> <p>1 dakika bekleyin.</p>	<p>f</p>  <p>Deneme şeridine göre gereken ayarı yapın.</p>
--	---	---	---	--	--







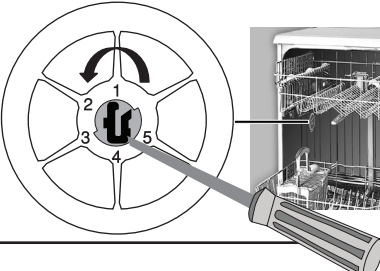






Su sertliği tespit edildikten sonra:

1. Makinenizi açtıktan sonra Erteleme ve P+ tuşuna aynı anda basın. Ekranda 3,2,1 geri sayımını gördükten sonra tuşlara bir süre daha basılı tutmaya devam edin.
2. P+ tuşuna basarak ekranda  $\infty$  konumuna gelin.
3. Erteleme tuşu ile su sertliğini şebeke suyunuzun sertliğine uygun seviyeye ayarlayın. Doğru ayar için "Su sertlik seviyesi ayar tablosu"na bakın.
4. Açma / Kapatma düğmesine basarak kaydedin.

## Su sertlik seviyesi ayar tablosu

Sertlik Seviyesi	İngiliz Sertliği °dE	Alman Sertliği °dH	Fransız* Sertliği °dF	Su Sertlik Seviyesi Göstergesi
0. Seviye 	0-5	0-4	0-8	Erteleme tuşuna basarak su sertlik ayarını 1 konumuna getirin. (r1)
1. Seviye 	6-9	5-7	9-13	Erteleme tuşuna basarak su sertlik ayarını 2 konumuna getirin. (r2)
2. Seviye 	10-15	8-12	14-22	Erteleme tuşuna basarak su sertlik ayarını 3 konumuna getirin. (r3)
3. Seviye 	16-19	13-15	23-27	Erteleme tuşuna basarak su sertlik ayarını 4 konumuna getirin. (r4)
4. Seviye 	20-24	16-19	28-34	Erteleme tuşuna basarak su sertlik ayarını 5 konumuna getirin. (r5)
5. Seviye 	25-62	20-50	35-90	

Kontrol panosu üzerinde ayarlamış olduğunuz sertlik seviyesinin aynısını rejenerasyon ayar anahtarıyla da yapın. Örneğin kontrol panosunda yaptığınız ayar 3 ise rejenerasyon ayar anahtarını da 3 yapın.

Rejenerasyon Ayar Anahtarı	0. Seviye 	1. Seviye 	2. Seviye 	3. Seviye 	4. Seviye 	5. Seviye 
	1 	1 	2 	3 	4 	5 

## Ön Hazırlık

Kullandığınız suyun sertliği 50°dH üzerinde ise veya kuyu suyu kullanıyorsanız filtre ve su tasfiye cihazları kullanmanız tavsiye edilir.

Kullandığınız suyun sertliği 7°dH altında ise, bulaşık makinenizde tuz kullanmanıza gerek yoktur. Bu durumda makinenizin kontrol panelindeki "Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi" sürekli yanacaktır.

Su sertlik ayarınız 1. seviyede ise, tuz kullanmanız gerekmeyeceği halde, "Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi" sürekli yanmaya devam edecektir. Bu konumda tuz kullanmanız durumunda tuz tüketilmeyecek ve lamba yanmayacaktır.



Taşınma durumunda taşındığınız yerin su sertliğine göre makinenizin su sertlik ayarını yukarıda verilen bilgileri dikkate alarak yeniden yapmanız gereklidir. Eğer makineninizde daha önce su sertlik ayarı yapılmışsa makinenizin ekranında en son yapılan su sertlik ayarı gösterilecektir.

## Tuzun doldurulması

Makinenin sürekli aynı performansta çalışması için su yumuşatma sisteminin yenilenmesi gerekir. Bulaşık makinesi tuzu bu amaçla kullanılır.



Makinede sadece bulaşık makinesinde kullanılmak amacıyla üretilmiş özel yumuşatma tuzu kullanın.

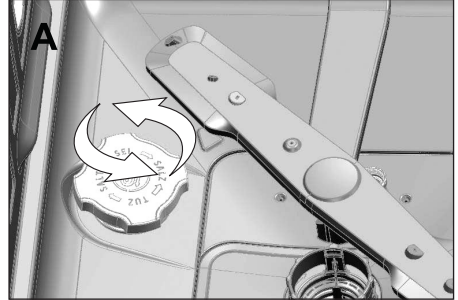


Su yumuşatma sisteminde granül veya toz yumuşatma tuzlarının kullanılması önerilir. Suda tam çözünmeyen sofratuzu, kaya tuzu gibi tuzları kullanmayınız. Aksi takdirde sistemin performansı zamanla kötüleşebilir.

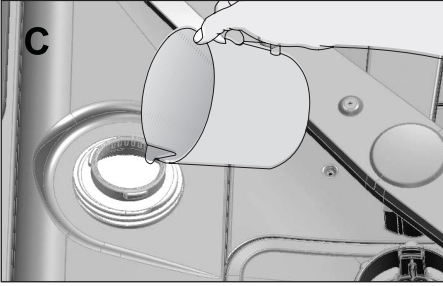


Tuz bölmesi makineyi çalıştırdığınızda suyla dolar. Bu nedenle tuzu bölmeye çalıştırmadan önce doldurun.

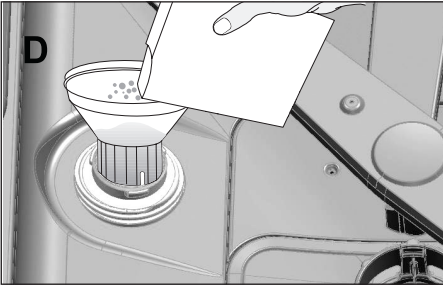
1. Yumuşatma tuzunu koymak için önce alt sepeti çıkarın.
2. Tuz bölmesinin kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın (A,B).



3. Makinenizin sadece ilk kullanımında tuz bölmesine 1 litre su ekleyin (C).



4. Tuz hunisi yardımıyla tuz bölmesini tuzla doldurun (D). Tuzun su içinde erimesini hızlandırmak için kaşık yardımıyla karıştırın.



Tuz bölmesine yaklaşık 2 kg yumuşatma tuzu koyabilirsiniz.

5. Bölme dolduktan sonra kapağı yerine takıp çevirerek kapatın.



Tuz ilave etme işlemi makineyi çalıştırmadan hemen önce yapılmalıdır. Böylelikle taşan tuzlu su hemen temizlenir ve makine içinde korozyon oluşma riski önlenir. Hemen yıkama yapmayacağınız durumlarda makinenizi boş ve deterjansız en kısa programda çalıştırın.



Piyasadaki farklı markaların farklı tuz tanecik boyutuna sahip olmasına ve su sertliğine bağlı olarak tuzun su içinde çözünmesi birkaç saat sürebilir. Bu nedenle tuzun makineye doldurulmasından sonra "Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi" belirli bir süre yanmaya devam eder.

## Deterjan

Makinede toz, sıvı / jel ve tablet deterjan kullanabilirsiniz.



Makinede sadece bulaşık makinesinde kullanılmak amacıyla üretilmiş deterjan kullanın. Çevreye zararlı olduğu için klor ve fosfat içeren deterjanlar kullanmamanızı tavsiye ederiz.

## Deterjanın doldurulması



İyi yıkama ve kurutma sonuçları elde etmek için, deterjan ambajında verilen uyarılara dikkat ediniz. İlave sorularınız için deterjanın üreticisi ile bağlantıya geçiniz.

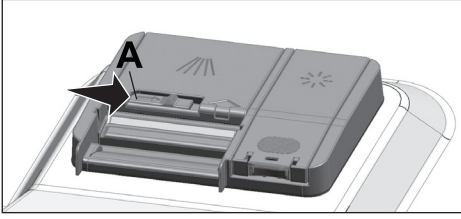


Deterjan bölmesine çözücü maddeler koymayın. Patlama tehlikesi vardır!

Deterjanı, deterjan bölmesine makineyi çalıştırmadan hemen önce aşağıdaki gibi koyun.

1. Mandalı sağa doğru iterek deterjan bölmesinin kapağını açın (A).

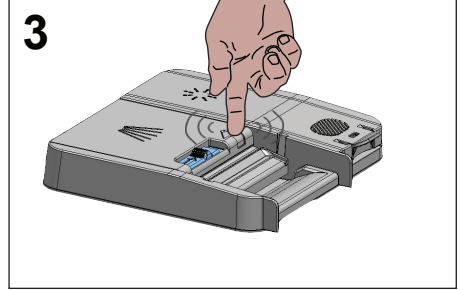
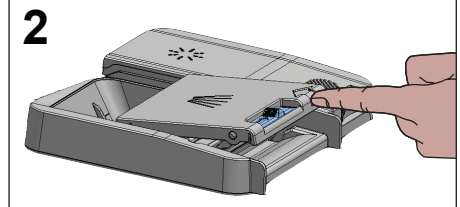
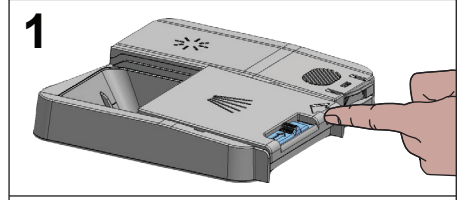




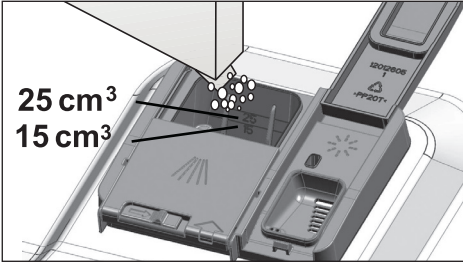
2. Belirtilen kadar toz, sıvı / jel veya tablet deterjanı bölmeye koyun.



Deterjan bölmesinin iç kısmında doğru miktarda toz deterjan kullanmanıza yardımcı olacak seviye çizgileri vardır. Deterjan bölmesi tam doldurulduğunda  $45 \text{ cm}^3$  deterjan alır. Makinenin doluluk durumuna ve / veya bulaşıklarınızın kirlilik düzeyine göre deterjan bölmesine  $15 \text{ cm}^3$  veya  $25 \text{ cm}^3$  seviye çizgilerine kadar deterjan doldurun. Tablet deterjan kullanılması durumunda bir tablet yeterlidir.



Tablet deterjanların çözünürlüğü, sıcaklık ve süreye bağlı olarak değişkenlik gösterdiği için ön yıkamasız ve kısa programlarda mutlaka toz veya sıvı / jel deterjan kullanın.



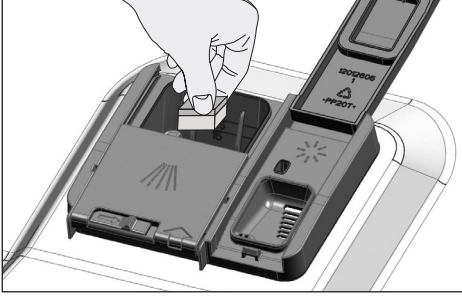
3. Deterjan bölmesinin kapağını ok yönünde iterek kapatın. Kapak kapandığında "Tık" sesi duyulur.

### Tablet deterjanlar

Piyasada klasik tablet deterjanlara ilave olarak su yumuşatma tuzu ve / veya parlaticı etkisi içeren tablet deterjanlar da bulunmaktadır. Bazıları cam koruyucu, paslanmaz çelik koruyucu gibi özel bileşenler de içermektedir. Bu tabletler belli bir su sertlik seviyesine ( $21^\circ\text{dH}$ ) kadar çalışır. Bu seviye üstünde tablet deterjanla birlikte su yumuşatma tuzu ve parlaticı da kullanılmalıdır.



Bulaşık makinelerinde en iyi yıkama performansı, deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzunun ayrı ayrı kullanılmasıyla elde edilir.



Tablet deterjanları kullanırken deterjan ambalajı üzerindeki üretici talimatlarına uyun.



Tablet deterjan kullanırken, yıkama programı sona erdiğinde bulaşıklarınız ıslaksa ve / veya özellikle bardaklarınız üzerinde kireç lekesi görürseniz deterjan üreticisiyle bağlantıya geçin.

### Tablet deterjandan toz deterjana geçiş yaptığınızda:

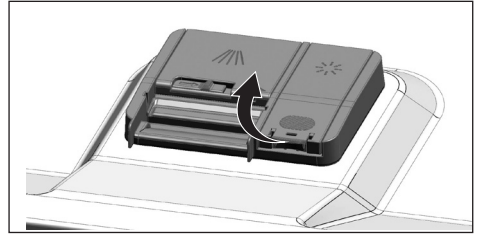
1. Tuz ve parlaticı bölmesinin dolu olduğundan emin olun.
2. Su sertliği ayarını en yüksek konuma getirip makine boşken bir yıkama programı çalıştırın.
3. Boş yıkamadan sonra, kullanma kılavuzuna bakarak şebeke suyunuza uygun su sertlik ayarını tekrar yapın.
4. Uygun parlaticı ayarını yapın.

## Parlaticı

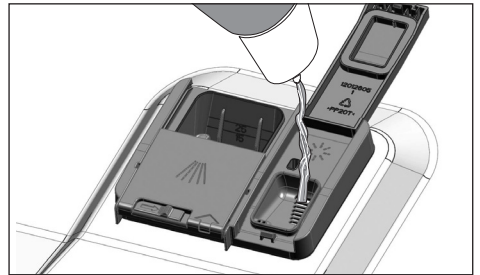


Bulaşık makinelerinde kullanılan parlaticı, kurutma etkinliğini artırmak ve yıkanan parçaların üzerinde su ya da kireç izlerinin kalmasını önlemek amaçlı özel bir bileşimdir. Bu nedenle parlaticı bölümünde parlaticı olmasına dikkat edilmesi ve sadece bulaşık makinelerinde kullanılmak üzere üretilmiş parlaticıların kullanılması gerekmektedir.

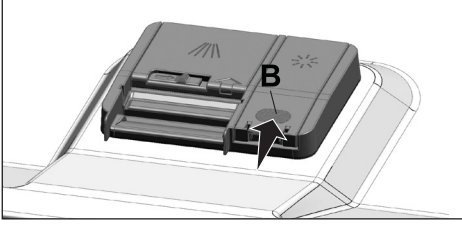
1. Parlaticı kapağını mandal yardımıyla açın.



2. Bölmeyi MAX seviyesine kadar doldurun.



3. Bölmenin kapağını (B) noktasına hafifçe bastırarak kapatın.



4. Yıkama sonrasında yemek takımları üzerinde su izi oluşuyorsa ayarlayıcının derecesini arttırmak, elle silindiğinde mavi bir iz kalıyorsa azaltmak gerekir. Bu ayar fabrika çıkışında 3 konumuna getirilmiştir.



Parlatıcı ayarı makinenin çalıştırılması bölümünde "Parlatıcı miktarının ayarlanması" başlığı altında anlatılmıştır.



Bölmenin dışına dökülen parlatıcıyı silin. Yanlışlıkla dökülen parlatıcı köpürmeye neden olacağından yıkama performansını azaltacaktır.

## Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan parçalar

- Sigara külü, mum artığı, cila, boya, kimyasal madde vb. ile kirlenmiş bulaşıkları kesinlikle makinede yıkamayın.
- Makinede tahta ya da kemik saplı çatal, kaşık ve bıçakları, yapıştırılmış parçaları, ısıya dayanıklı olmayan plastik parçaları, bakır ve kalay kapları yıkamayın.



Bulaşık makinesinde de elle yıkamada olduğu gibi, porselenlerin dekoratif baskılarında, alüminyum ve gümüşlerde renk atması ve kararma olabilir. Bazı hassas cam türleri ve kristaller zamanla saydamlığını yitirebilir. Alacağınız yeni sofraya gereçlerinin bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olmasına özellikle dikkat etmenizi öneririz.

## Bulaşıkların makineye yerleştirilmesi

Bulaşıkları doğru bir şekilde yerleştirirseniz, makineyi enerji tüketimi, yıkama ve kurutma performansı açısından en iyi şekilde kullanmış olursunuz.

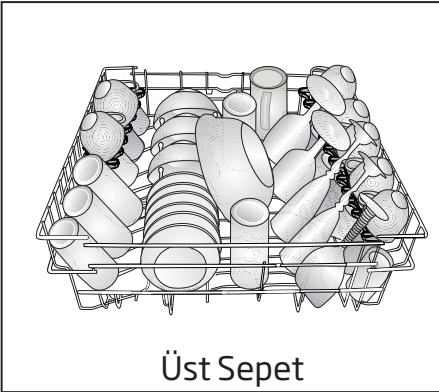
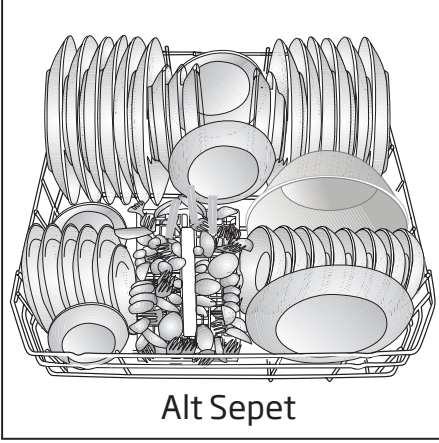
- Bulaşıklarınızı makine içine yerleştirmeden önce üzerlerindeki yemek artıklarını (kemik, meyve çekirdekleri vb.) sıyırıp alın.
- Mümkünse ince, dar gövdeli parçaları sepetlerin orta bölmelerine koyun.
- Çok kirli ve büyük parçaları alt sepete, küçük, narin ve hafif parçaları ise üst sepete yerleştirin.
- Kase, bardak, tencere gibi derin kapları ağızları aşağıya gelecek şekilde yerleştirin. Böylece içlerinde su birikmesini engellemiş olursunuz.



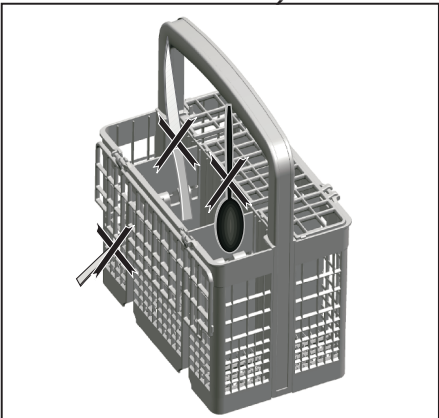
Olası yaralanmaları önlemek için servis çatalı, ekmeğin bıçağı vb. uzun ve sivri bulaşıkları, her zaman çatal kaşık sepetine sivri uçları aşağı gelecek şekilde ya da bulaşık sepetlerinin üzerine yatay bir şekilde yerleştirin.

Önce alt sepetteki bulaşıkları, ardından üst sepetteki bulaşıkları boşaltın.

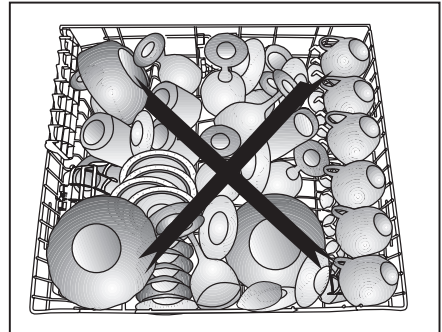
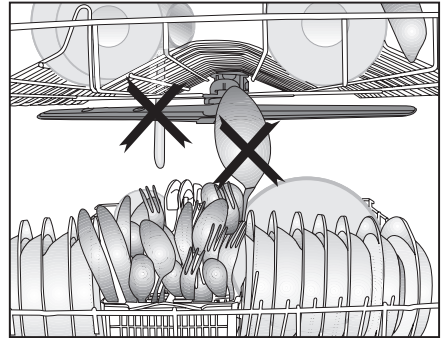
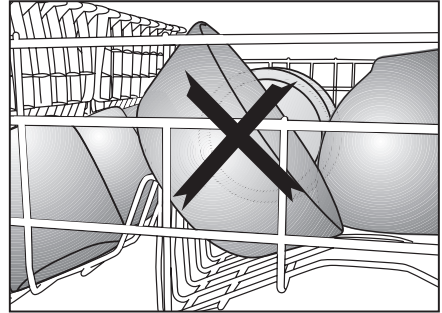
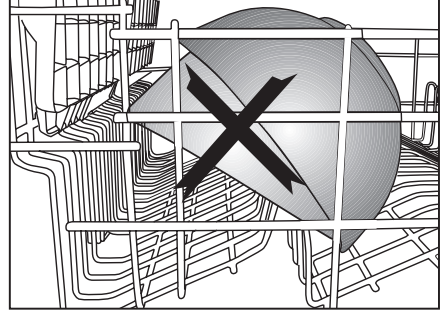
## Alternatif Sepet Yerleşim Örnekleri



## Hatalı Yerleşimler



## Hatalı Yerleşimler



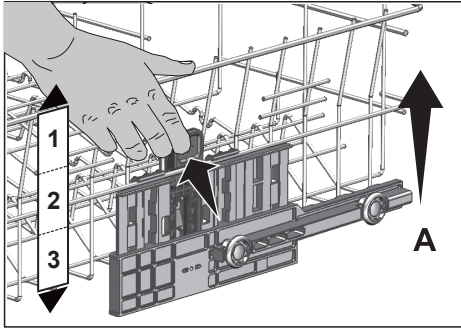
## Üst sepet yüksekliğinin ayarlanması

Üst sepet yükseklik ayar mekanizması sepetiniz boş ya da doluyken yukarı veya aşağı doğru yükseklik ayarı yaparak, makinenin alt veya üst bölgesinde ihtiyacınıza göre geniş alanlar yaratmanız için tasarlanmıştır.

Bu mekanizma ile sepetinizi alt, orta ve üst olmak üzere üç farklı konumda kullanabilirsiniz.

1. Sepetinizi yükseltmek için sepet en alt konumda iken üst sepet tellerini iki elinizle tutarak yukarıya doğru çekin (A)
2. Sağ ve sol mekanizmadan gelecek "Tık" sesi ile sepetin bir üst kademeyi yakaladığında sepeti bırakın.

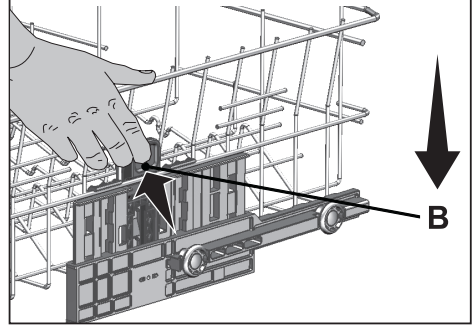
Yükseklik yeterli olmaz ise aynı işlemi tekrarlayın.



Sepeti aşağı indirmek için sepet en üst konumda iken;

1. Üst sepet tellerini iki elinizle tutup sepeti bir miktar yukarı kaldırarak, şekilde gösterilen (B) mandallara aynı anda basıp bırakın.
2. Sepeti bulunduğu konumdan alt konuma indirin.
3. Sepetiniz bir alt kademeyi yakaladığında sepeti bırakın.

Yükseklik yeterli olmaz ise aynı işlemi tekrarlayın.



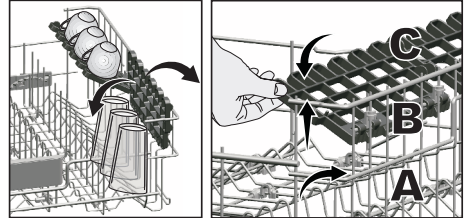
Üst sepetin aşırı yüklü veya ağırlık dağılımı dengeli olmadığı koşullarda hareket mekanizması düzgün çalışmayabilir. Daha ağır koşullarda ise bir alt kademeye düşme riski bulunmaktadır.



Üst sepetin sağında ve solunda ayar mekanizmasının aynı konumda olduğundan emin olun.

## Yükseklik ayarlı üst sepet rafı

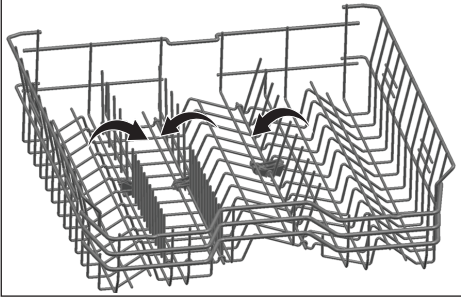
Makinenin üst sepetinde bulunan yükseklik ayarlı rafların; alt ve üst tarafını, bardak, fincan vb. bulaşıkların yüksekliğine göre aşağı veya yukarı konuma alarak dilediğiniz gibi kullanabilirsiniz (A, B, C).



## Katlanabilir üst sepet telleri

Makinenin üst sepetinde büyük bulaşıklarınız için geniş alana ihtiyaç duyduğunuzda katlanabilir telleri kullanabilirsiniz.

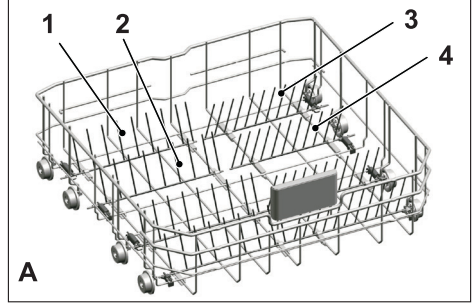
Katlanabilir telleri yatar konuma getirmek için telleri ortadan tutarak resimdeki ok yönünde itin. Oluşacak alana büyük bulaşıklarınızı yerleştirin. Telleri yeniden dik konuma getirmek için yukarı kaldırın.



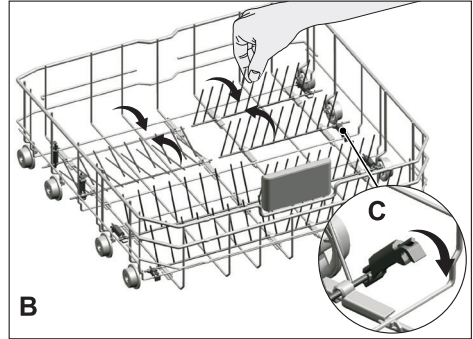
Telleri uçlarından tutup yatar konuma getirmek eğilmelerine sebep olabilir. Bu sebepten ortadaki telleri diplerinden tutarak ok yönünde iterek, yatar yada dik konuma getirin.

## Katlanabilir alt sepet telleri

Makinenin alt sepetinde bulunan ve altı parçadan oluşan (A) katlanan teller tencere, kase vb. büyük parçaları daha rahat yerleştirebilmeniz için tasarlanmıştır. Dilerseniz her parçayı tek tek veya hepsini birden katlayarak daha geniş alanlar yaratabilirsiniz.



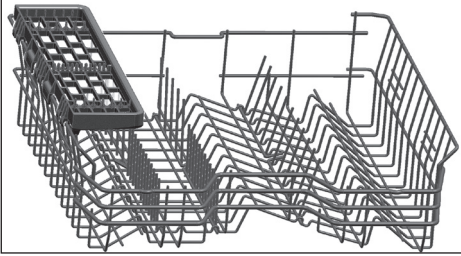
Katlanabilir telleri yatar konuma getirmek için telleri ortadan tutarak ok yönlerinde itin (B). Telleri yeniden dik konuma getirmek için yukarı doğru kaldırın. Katlanabilir teller yeniden mandala yerleşecektir (C).



Telleri uçlarından tutup yatar konuma getirmek eğilmelerine sebep olabilir. Bu sebepten ortadaki telleri diplerinden tutarak ok yönünde iterek, yatar yada dik konuma getirmek uygun olacaktır.

## Üst sepet çok amaçlı servis rafı

Makinenizin üst sepetinde yer alan bu aksesuar sayesinde uzun kepçe, ekmek bıçağı gibi parçaları rahatlıkla yıkayabilirsiniz.



Kullanmak istemediğinizde Üst sepet çok amaçlı servis rafını yukarı kaldırarak çıkartabilirsiniz.

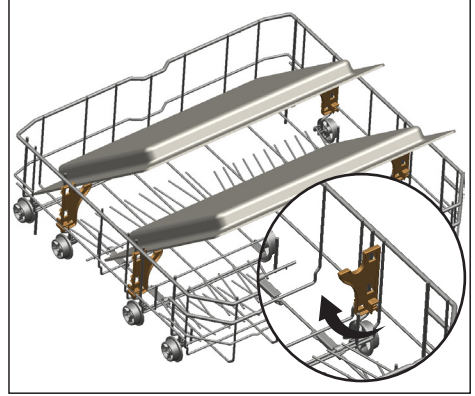


Üst sepet çok amaçlı servis rafını tekrar kullanmak için üst sepetinizin kenarına kolayca takabilirsiniz.



## Tepsi Yıkama Destek Parçası

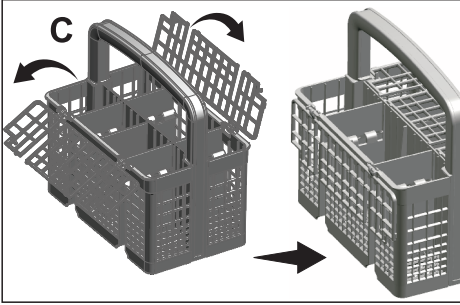
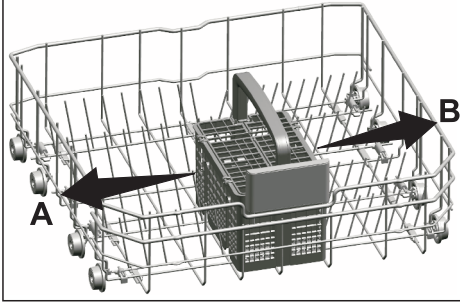
Alt sepetinizde tepsi yıkamak için destek parçalarını kullanın. Uygun program ve fonksiyon seçimi için Ek fonksiyonlar bölümüne bakın.



## Çatal kaşık sepeti

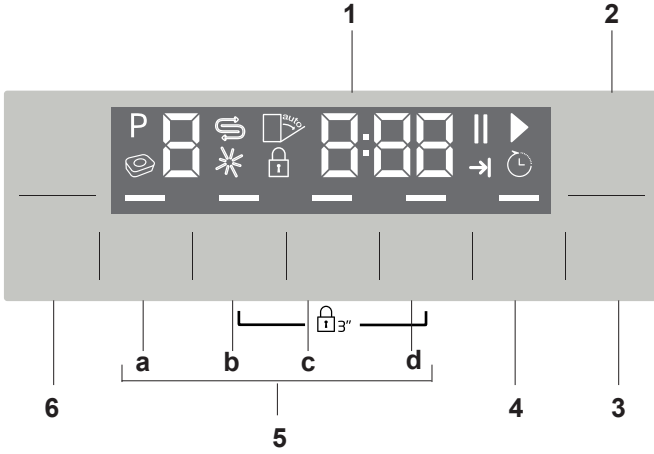
Çatal-kaşık sepeti, bıçak, çatal, kaşık vb. bulaşıklarınızın daha temiz yıkanabilmesi için özel olarak tasarlanmıştır.

Çatal-kaşık sepetinin hareket etme (A, B) özelliği sayesinde alt sepete bulaşıklarınızı yerleştirirken, daha geniş alanlar yaratabilir, farklı ebatlardaki bulaşıklarınıza yer açabilirsiniz. Daha fazla miktarda çatal kaşık koymak isterseniz separatörleri yana katlayabilirsiniz. (C)

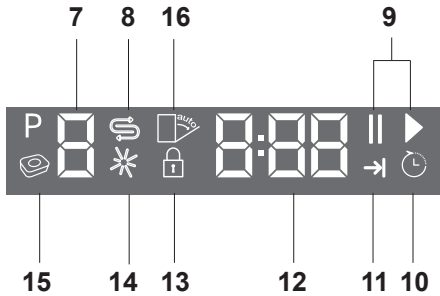




## 5 ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI



1. Ekran
2. Açma / Kapatma tuşu
3. Başla / Bekle / İptal tuşu
4. Erteleme tuşu
5. Fonksiyon tuşları
  - a) Yarım Yük tuşu
  - b) Turbo fonksiyonu
  - c) Ekstra Parlak tuşu
  - d) Tepsi Yıkama fonksiyonu
6. Program Seçim tuşları



7. Program göstergesi
8. Tuz (S) eksik uyarı göstergesi
9. Başla (▶) / Bekle (||) göstergesi
10. Erteleme göstergesi
11. Program Bitti göstergesi
12. Ekran Bilgi satırı
13. Çocuk Kilidi göstergesi
14. Parlaticı (\*) göstergesi
15. Kullanım dışı
16. Kullanım dışı

### Tuşlar

#### Açma / Kapatma tuşu

Makineyi açmak veya kapatmak için kullanılır.

Açmak için Açma / Kapama tuşuna basın.

Açma konumunda, makine ekonomi programı ile açılır ve program göstergesinde ekonomi programının numarası görünür. Kapatma konumunda ekrandaki göstergeler söner.

#### Başla / Bekle / İptal tuşu

Seçilen programı veya fonksiyonu başlatmak, beklemeye almak veya iptal etmek için kullanılır.

#### Program Seçim tuşları

Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosundan belirlediğiniz yıkama programını seçmek için kullanılır.

#### Erteleme tuşu

Erteleme süresini ayarlamak için kullanılır.

### Makineyi hazırlama

1. Bulaşık makinesinin kapısını açın.
2. Bulaşıklarınızı kullanma kılavuzunda verilen bilgiler doğrultusunda yerleştirin.
3. Alt ve üst pervanenin serbestçe döndüğünden emin olun.

4. Deterjan bölmesine yeterli miktarda deterjan koyun.
5. Tuz ve Parlatıcı Eksikliği Uyarı göstergelerinin yanıp yanmadığını kontrol ederek, gerekirse tuz ve/veya parlatıcı ilave edin.
6. Bulaşık makinesinin kapısını kapatın.

### Program seçimi

1. Açma / Kapatma tuşuna basarak makinenizi açın.
2. Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosuna bakarak bulaşıklarınıza uygun yıkama programını belirleyin.
3. Belirlediğiniz programın numarası Program göstergesinde görünene kadar Program Seçim tuşlarına basın. P+ bir sonraki programa, P- bir önceki programa geçer.

Program Bilgileri ve Ortalama Tüketim Değerleri Tablosu

Program No	0	1	2	3	4	5	6
Program Adı	Makine Yıkama	Eko *	Otomatik	Super	58 dakika	30 dakika	Ön Yıkama
Yıkama Sıcaklığı	-	50 °C	40-65 °C	70 °C	70 °C	35 °C	-
Kirillik Düzeyi	Makine temizliği ve gerekli hijyenin sağlanması için 1-2 ayda bir çalıştırılması önerilen programdır. Program makine boşken çalıştırılmadığı. Daire verimli sonuç elde etmek için özel makine temizleyiciler ile birlikte kullanılması tavsiye edilir.	Beklenmiş normal kirli günlük bulaşıkların en ekonomik şekilde yıkanması için uygundur.	Bulaşıkların kirlilik seviyesine karar vererek yıkama sıcaklığını, su miktarını ve yıkama süresini otomatik olarak ayarlar. Tüm bulaşık tipleri için uygundur.	Ağır kirli tencere ve tavalar için uygundur.	Beklenmiş normal kirli bulaşıkların en hızlı şekilde yıkanması için günlük yıkama programıdır.	Ön temizleme işleminden geçmiş hafif kirli bulaşıkların hızlı şekilde yıkanması için uygundur.	Makine içinde bekletilecek bulaşıkların üstündeki kaba kirlemin alınması için uygundur. Ayrıca makine içinde koku oluşumunu da engeller.
Ön Yıkama	-	Orta	Orta - Çok	Çok	Orta	Az	-
Yıkama	-	+	+	+	-	-	+
Kurutma	-	+	+	+	+	+	-
Program Süresi (dakika)	75	223	100-180	148	58	30	15
Su Tüketimi (litre)	15,2	11	11,6-15,8	17,6	11,4	11,8	4,2
Enerji Tüketimi (kW saat)	0,70	0,93	0,90-1,45	1,65	1,18	0,80	-

Tabloda verilen tüketim değerleri standart koşullarda ölçülmüş değerlerdir. Bu nedenle günlük kullanımında farklılıklar olabilir. \* Test Enstitüleri için referans program. EN 50242 standardına göre yapılan testler referans programda su yumuşatıcısı tuz bölümünün ve parlatıcı bölümünün dolu olması durumunda yapılmıştır.

### Ek fonksiyonlar

Makinenin yıkama programları kir cinsi, kir miktarı ve yıkanacak bulaşık malzemesinin özellikleri düşünülerek en iyi temizliği elde etmek için tasarlanmıştır.

Ek fonksiyonlar, size özel koşullar sayesinde zaman, su ve enerji tasarrufu yapmanızı ve daha konforlu bir yıkama gerçekleştirilmesini sağlamak için oluşturulmuştur.



Ek fonksiyonlar program süresinde değişikliğe neden olabilir.



Ek fonksiyonlar tüm yıkama programları için uygun değildir. Programa uygun olmayan fonksiyonun göstergesi aktif olmayacaktır.

### Programa ek fonksiyon eklemek için:

1. Program seçim tuşu ile istediğiniz yıkama programını seçin.
2. Seçtiğiniz yıkama programında, ek fonksiyon seçimi yaptığınızda makinenizin ekranında, seçtiğiniz ek fonksiyonun göstergesi yanar. Fonksiyon tuşuna tekrar bastığınızda gösterge söner ve seçim iptal edilir.

### Turbo fonksiyonu

Seçilen programın daha yüksek basınçta yıkama yapmasını sağlayarak yıkama süresini kısaltır ve su miktarını azaltır.

### Ekstra Parlak fonksiyonu

Üst düzey kurutma performansı sağlar.

### Tepsi Yıkama fonksiyonu

Bu fonksiyonun çalışması için Yoğun 70°C programını seçip fonksiyon tuşuna basın.

### Yarım Yük fonksiyonu

Makinenizi tam doldurmadan çalıştırmak istediğinizde kullanılır.

1. Bulaşıklarınızı makinenize istediğiniz gibi yerleştirin.
2. Açma / Kapatma tuşundan makineyi açın.
3. İsteddiğiniz programı seçtikten sonra Yarım Yük tuşuna basın. Fonksiyon Seçildi göstergesinde, Ekranda Yarım Yük göstergesi yanar.
4. Başla / Bekle / İptal tuşuna basarak programı çalıştırın.



Yarım Yük fonksiyonu sayesinde makinenizin alt ve üst sepetini aynı anda kullanırken su ve enerjiden tasarruf sağlarsınız.

### Otomatik Tablet Deterjan Algılama özelliği

Otomatik Tablet Deterjan Algılama özelliği kullandığınız deterjan türünü algılayarak yıkama programını ve kurutma sistemini otomatik olarak en iyi performansa uyarlayan bir sistem içermektedir.



Tablet deterjan kullanılması durumunda yıkama ve kurutma performansının iyileştirilmesi için program süresi ve sıcaklığında değişiklik olabilir.

Bu özellik sayesinde tablet deterjan kullanımında herhangi bir fonksiyon tuşuna basmaya gerek yoktur.

Otomatik deterjan algılama istenirse özellik aktif edilmelidir.

### Aktif / İptal etmek için:

1. Makinenizi açtıktan sonra Erteleme ve P+ tuşuna aynı anda basın. Ekranda 3, 2, 1 geri sayımı bitene kadar basmaya devam edin.
2. P+ tuşuna basarak ekranda a: konumuna gelin. "a:0" konumunda otomatik deterjan algılama özelliği hiç çalıştırılmaz. "a:1" konumunda aktiftir. Erteleme tuşuna basarak istediğiniz konumu seçin.
3. Kaydetmek için makinenizi Açma / Kapatma tuşu ile kapatın.

### İç Aydınlatma

(Modele Bağlı)

Uygun modellerde kapı açıldığında makinenizin içini aydınlatan lamba bulunmaktadır.

### İç aydınlatma ayarını değiştirmek

1. Makinenizi açtıktan sonra Erteleme ve P / P+ tuşuna aynı anda basın. Ekranda 3, 2, 1 geri sayımı bitene kadar basmaya devam edin.
2. P / P+ tuşuna basarak ekranda L: konumuna gelin. "L:0" konumunda iç aydınlatma özelliği kapalıdır "L:1" konumunda aktiftir. Erteleme tuşu ile istediğiniz konumu seçin.
3. Kaydetmek için makinenizi Açma / Kapatma tuşu ile kapatın.

### Yıkama süresini programlama

#### Erteleme

Bulduğunuz bölgede ekonomik elektrik tarifesi uygulanıyorsa, bulaşıklarınızı ilgili saatlerde yıkamak için erteleme fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

Seçtiğiniz programın başlama zamanını 24 saate kadar erteleyebilirsiniz. Erteleme ayarı program başladıktan sonra yapılamaz.

1. Yıkama programını ve diğer ek fonksiyonları seçtikten sonra erteleme tuşuna basın.
2. Erteleme tuşuna bastığınızda Ekran Bilgi Satırında "0:30" görüntülenir ve Erteleme göstergesi yanıp sönmeye başlar.
3. Erteleme tuşuna basarak istediğiniz süreyi ayarlayın. Tuşa her bastığınızda süre 30 dakikalık dilimler halinde 6 saate kadar sonrasında ise 1 er saatlik dilimler halinde 24 saate kadar artar.
4. Başla / Bekle / İptal tuşuna basarak erteleme süresi geri sayımını başlatın. Erteleme göstergesi ve Başla / Bekle göstergesi sabit bir şekilde süre sona erene kadar yanar. Ekran Bilgi Satırında erteleme zamanı görüntülenir. Geri sayım bittiğinde seçtiğiniz program çalışmaya başlar.

### Erteleme fonksiyonu devredeyken ayarların değiştirilmesi

Erteleme fonksiyonu etkinken yıkama programı, ek fonksiyonlar veya erteleme süresinde değişiklik yapamazsınız.



Program başladıktan sonra program ve yardımcı fonksiyonlar ayarlanamaz/ değiştirilemez.

### Erteleme fonksiyonunu iptal etmek için

1. Başla / Bekle / İptal tuşuna 3 saniye basılı tutun.
2. Başla / Bekle / İptal tuşuna basılı tutulduğunda Ekran Bilgi Satırında '3', '2', '1' yazar. İptal işlemi sonunda erteleme göstergesi söner ve erteleme işlemi iptal edilir.



Erteleme fonksiyonunu iptal ettikten sonra yeni bir program seçip çalıştırabilirsiniz.



Erteleme fonksiyonu program başladıktan sonra ayarlanamaz.

### Programın başlatılması

Program ve ek fonksiyon seçimlerini yaptıktan sonra makinenizi başlatmak için Başla / Bekle / İptal tuşuna basın. Program başladığında melodi çalar ve Ekran Bilgi Satırında göstergesinde programın bitişine kalan tahmini süre görüntülenir. Başla / Bekle / İptal göstergesi sürekli yanmaya başlar.



Şebeke suyu sertliğine bağlı olarak makinede su yumuşatma işlemi yapılmaktadır. Bu işlem nedeniyle bazı yıkamalarda, program sonuna doğru göstergedeki kalan süre başlangıçta belirtilen süreden farklı olabilir. Ayrıca, toplam süre, makinenin bulunduğu odanın sıcaklığı, şebeke suyu sıcaklığı ve bulaşık miktarınıza bağlı olarak program çalışırken değişebilir.



Makine çalışırken kapısını açmamaya özen gösterin. Eğer açmanız gerekirse, Başla / Bekle / İptal tuşuna basarak makineyi durdurun. Ardından makinenin kapısını açın. Makinenin kapısını açtığınızda buhar çıkabilir, dikkatli olun. Makinenin kapısını kapadıktan sonra, tekrar Başla / Bekle / İptal tuşuna basın. Program kaldığı yerden devam edecektir.



Durulama sonrası bulaşıkların üzerinde ve makine içinde kalan suyun tamamen akması ve su yumuşatıcının temizlenmesi için bekleme modunda bir süre sessiz kaldıktan sonra kurutma adımında çalışmaya devam eder.

### Çocuk (Tuş) Kilidi

Makinenin çalışması sırasında sizden başka birinin program akışını ve erteleme zamanını etkilemesine ve değiştirmesine engel olabilirsiniz.

#### Çocuk kilidini etkinleştirmek için:

1. Çocuk (Tuş) Kilidi tuşlarının aynı anda üç saniye basılı tutun.
2. Ekran Bilgi Satırında "3", "2", "1" yazar ve tuş kilidi aktif olur.



Çocuk kilidi seçilen programın ya da fonksiyonların değiştirilmesini önler ve Başla / Bekle / İptal tuşunu etkisiz hale getirir.



Çocuk kilidi, makinenin kapısını kilitlemez.



Program bittiğinde Açma / Kapatma tuşu ile makinenizi kapatırsanız çocuk kilidi otomatik olarak devreden çıkar.



Enerji tasarrufu için program bitiminde veya program başlatılmadığında makineniz belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

### Çocuk kilidini iptal etmek için:

1. Çocuk (Tuş) Kilidi tuşlarına aynı anda 3 saniye basılı tutun.
2. Ekran Bilgi Satırında "3", "2", "1" yazar ve tuş kilidi iptal edilir.

### Programın iptal edilmesi

1. Programı iptal etmek için Başla / Bekle / İptal tuşuna 3 saniye basın.
2. Başla / Bekle göstergesi yanıp sönmeye başlayınca tuşu bırakın. Makine birkaç dakika boyunca programın iptal edilmesi için gerekli işlemleri yerine getirecektir.



İptal ettiğiniz programın kaldığı adıma bağlı olarak makinede ve/veya yıkanan parçalar üzerinde deterjan veya parlaticı kalabilir.

### Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi (⚡)

Makinenizde bulunan yumuşatma tuzunun miktarının yeterli olup olmadığını anlayabilmek için, makinenizin ekranındaki tuz eksikliği uyarı göstergesini kontrol edin. Makinenizin ekranındaki tuz eksikliği uyarı göstergesi yanmaya başladığında tuz bölmesine yeniden tuz doldurmanız gerekir.



Su sertlik seviyesinin ayarlanması Su Yumuşatma Sistemi bölümünde açıklanmıştır.

### Parlaticı Eksikliği Uyarı göstergesi (⚡)

Makinenizde bulunan parlaticı miktarının yeterli olup olmadığını anlayabilmek için, makinenizin ekranındaki parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol edin. Makinenizin ekranındaki parlaticı eksikliği uyarı göstergesi yanmaya başladığında parlaticı bölmesine yeniden parlaticı doldurmanız gerekir.

### Parlaticı Miktarının Ayarlanması

1. Makinenizi açtıktan sonra Erteleme ve P+ tuşuna aynı anda basın. Ekranda 3, 2, 1 geri sayımı bitene kadar basmaya devam edin.
2. P+ tuşuna basarak ekranda P konumuna gelin.
3. Erteleme tuşu ile uygun seviyeye ayarlayın.
4. Kaydetmek için makinenizi Açma / Kapatma tuşu ile kapatın.

P:0 konumunda yıkama programında hiç parlaticı atılmaz.

P:1 konumunda 1 doz parlaticı atılır.

P:2 konumunda 2 doz parlaticı atılır.

P:3 konumunda 3 doz parlaticı atılır.

P:4 konumunda 4 doz parlaticı atılır.

### Program sonu

Yıkama programı sona erdiğinde Program Bitti göstergesi yanar.

1. Açma / Kapatma tuşuna basarak makinenizi kapatın.
2. Musluğu kapatın.
3. Fişi prizden çıkarın.



Enerji tasarrufu için program bitiminde veya program başlatılmadığında makineniz belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanır.



Bulaşıklarınızı yıkadıktan sonra makinenin içinde yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakın. Bu süre içinde makinenin kapısını aralık bırakırsanız bulaşıklarınız daha kısa sürede kuruyacaktır. Bu işlem makinenin kurutma etkinliğini artıracaktır.

### Makine Yıkama

Makine temizliği ve gerekli hijyenin sağlanması için 1-2 ayda bir çalıştırılması önerilen programdır. Program makine boşken çalıştırılmalıdır.

Daha verimli sonuç elde etmek için özel makine temizleyiciler ile birlikte kullanılması tavsiye edilir.



Makine Yıkama programını bulaşık yıkamak için kullanmayın. Yüksek sıcaklıkta çalıştığı için bulaşıklarınıza zarar verebilir.



## 6 BAKIM VE TEMİZLİK

Düzenli aralıklarla temizlenmesi halinde ürünün kullanım ömrü uzar ve sık karşılaşılan sorunlar azalır.



Makineyi temizlemeden önce fişini çekin ve musluğu kapatın.



Temizlerken aşındırıcı malzemeler kullanmayın.



Makinenin verimli çalışması için filtre ve pervaneleri haftada en az bir kez temizleyin.

### Makinenin dış yüzeyinin temizlenmesi

Makinenizin dış yüzünü ve kapı contalarını hassas bir temizlik malzemesi ve nemli bir bez yardımıyla hafifçe silin. "Kontrol paneli" ni ise yalnızca hafif nemli bir bezle silin.

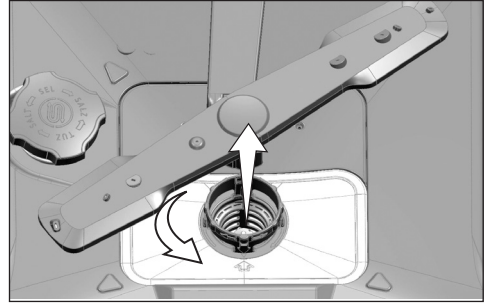
### Makinenin içinin temizlenmesi

- Makinenin içini ve hazneyi kirlilik durumuna göre deterjansız veya deterjanlı bir yıkama programı çalıştırarak temizleyin.
- Makinenin içinde su kalmışsa, "Programın iptal edilmesi" bölümündeki işlemleri uygulayarak makinedeki suyun tahliye edilmesini sağlayın. Su tahliye edilemiyorsa, filtreleri "Filtrelerin temizlenmesi" bölümünde belirtildiği gibi çıkararak makinenin dip kısmında birikerek su yolunu tıkamış kir parçaları olup olmadığını kontrol edin, gerekiyorsa temizleyin.

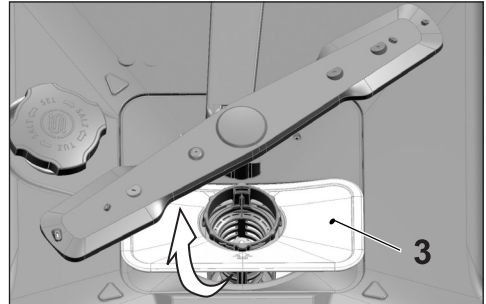
### Filtrelerin temizlenmesi

Makinenin verimli çalışması için filtreleri haftada en az bir kez temizleyin. Filtreler üzerinde yemek artığı kalıp kalmadığını kontrol edin. Yemek artığı kalmışsa filtreleri çıkarıp musluk altında iyice temizleyin.

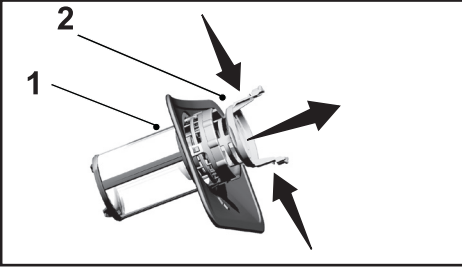
1. Mikro filtre (1) ve kaba (2) filtre grubunu saat yönünün tersine çevirip çekerek yerinden çıkarın.



2. Metal/plastik filtreyi (3) çekerek yerinden çıkarın.



3. Kaba filtre üzerindeki iki dili içeri doğru bastırarak kaba filtreyi gruptan ayırın.



4. Üç filtreyi de musluk altında bir fırça yardımıyla temizleyin.
5. Metal/plastik filtreyi yerine takın.
6. Kaba filtreyi mikro filtrenin içine yerleştirin. Doğru yerleştiğinden emin olun. Tık sesi duyana kadar saat yönünde çevirin.



Makine filtresiz kullanılmamalıdır.



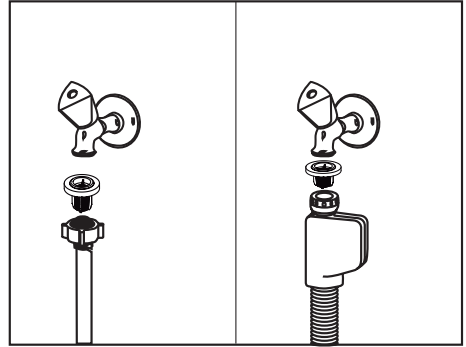
Filtrelerin doğru takılmaması, yıkama etkinliğini azaltacaktır.

## Hortum filtresinin temizlenmesi

Şehir şebekesinden veya su tesisatınızdan gelebilecek kirlerin (kum, kil, pas, vb) makineye zarar vermesi, su giriş hortumundaki filtre yardımıyla engellenir. Filtreyi ve hortumu zaman zaman kontrol edin ve gerektiği takdirde temizleyin.

1. Musluğu kapatın ve hortumu sökün.
2. Filtreyi hortumdan çıkardıktan sonra musluk altında temizleyin.
3. Temizlediğiniz filtreyi yeniden hortum içindeki yerine yerleştirin.
4. Hortumu musluğa takın.

(Modele bağlı)

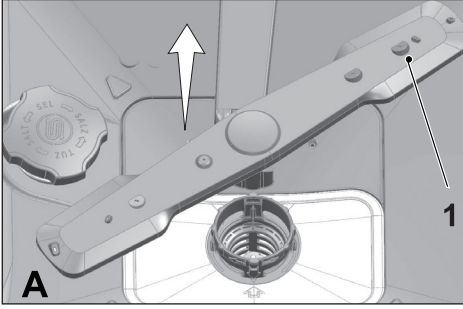


## Pervanelerin temizlenmesi

Makinenin verimli çalışması için pervaneleri haftada en az bir kez temizleyin.

### Alt pervane

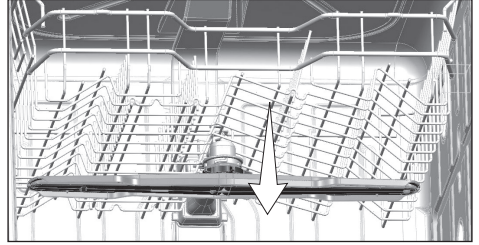
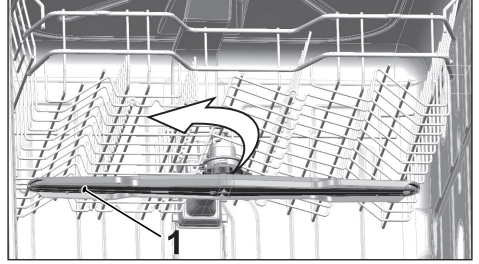
Alt pervane (1) deliklerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa pervaneyi çıkarıp temizleyin. Alt pervaneyi yukarı doğru çekerek çıkarabilirsiniz



### Üst pervane

Üst pervane (1) deliklerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa pervaneyi çıkarıp temizleyin. Üst pervaneyi somununu sola doğru çevirerek çıkarabilirsiniz.

Üst pervaneyi yerine takarken somunu tam olarak sıktığınızdan emin olun.



## 7 SORUN GİDERME

### Makine çalışmıyor.

- Elektrik fişi takılmamış olabilir. >>> Elektrik fişinin takılı olup olmadığını kontrol edin.
- Sigorta atmış olabilir. >>> Evinizdeki sigortaları kontrol edin.
- Su gelmiyor olabilir. >>> Su giriş musluğunun açık olduğundan emin olun.
- Makinenin kapısı açık olabilir. >>> Makinenin kapısını kapattığınızdan emin olun.
- "Açma / Kapatma tuşu" na basılmamış olabilir. >>> "Açma / Kapatma tuşu" na basarak makineyi açtığınızdan emin olun.

### Bulaşıklar temiz yıkanmıyor

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıkları, kullanma kılavuzunda belirtildiği gibi yerleştirin.
- Uygun program seçilmemiştir. >>> Daha yüksek sıcaklıkta ve daha uzun süre yıkama yapan bir program seçin.
- Bulaşıklar fazla kirli >>> Bulaşıklarınızı kaba kirlerini peçete yardımıyla alarak makinenize yerleştirin.
- Pervaneler sıkışmıştır. >>> Programı başlatmadan önce alt ve üst pervaneyi elinizle çevirerek serbestçe döndüklerinden emin olun.
- Pervane delikleri tıkanmıştır. >>> Alt veya üst pervane delikleri limon çekirdeği gibi yemek kalıntıları ile tıkanmış olabilir. Pervaneleri "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği gibi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Filtreler doğru takılmamıştır. >>> Filtre sistemini kontrol ederek doğru takıldığından emin olun.
- Sepetler aşırı yüklenmiştir. >>> Sepetleri kapasitelerinin üzerinde yüklemeyin.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağzı kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Yeterli deterjan koyulmamıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, bulaşıklarınızın kirlilik seviyesine ve program tanımlarına uygun miktarda deterjan koyun. En iyi sonuç için tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Parlaticı yetersizdir. >>> Parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlaticı ilave edin. Makinede yeterince parlaticı varsa parlaticı ayarını yükseltin.
- Deterjan bölmesinin kapağı kapatılmamıştır. >>> Deterjan doldurma işleminden sonra, deterjan bölmesinin kapağını mutlaka kapatın.

### **Bulaşıklar kurutulmuyor**

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıklarınızı, yıkama esnasında içlerinde su birikmeyecek şekilde yerleştirin.
- Parlatıcı yetersizdir. >>> Parlatıcı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlatıcı ilave edin. Makinede yeterince parlatıcı varsa parlatıcı ayarını yükseltin.
- Makine yıkama bittikten hemen sonra boşaltılmıştır. >>> Makinenizi yıkama bittikten hemen sonra boşaltmayın. Kapıyı aralayarak içerdeki buharın bir süre dışarı çıkmasını sağlayın ve bulaşıklar el sürülebilir düzeyde soğuduğunda makineyi boşaltın. Boşaltma işlemine alt sepetten başlayın. Böylece, üst sepette herhangi bir parça üzerinde kalan suyun alt sepette bulunan parçalara damlaması engellenir.
- Uygun program seçilmemiştir. >>> Kısa süreli programlarda durulama sıcaklığı düşük olduğu için kurutma performansları da düşüktür. Daha yüksek bir kurutma performansı için daha uzun süreli programlar seçin.
- Tablet deterjan kullanılmış, tablet tuşuna basılmamıştır >>> Çok amaçlı deterjan kullanımında makinenizde "tablet deterjan" fonksiyonu varsa aktif hale getirin.
- Mutfak eşyalarının yüzey kalitesi bozuktur. >>> Yüzeyleri bozulmuş mutfak eşyalarında beklenen yıkama performansı elde edilemez ve hijyenik açıdan kullanımları doğru değildir. Ayrıca bozuk yüzeylerden suyun akması zordur. Bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanması tavsiye edilmez.
- Teflon mutfak eşyalarında kurutma şikayeti oluşması doğaldır. Bu durum teflonun yapısıyla ilgilidir. Teflon ve suyun yüzey gerilimleri farklı olduğu için su tanecikleri teflon yüzey üzerinde boncuk gibi kalır.

### **Bulaşıklarda çay, kahve veya ruj lekesi kalıyor.**

- Uygun program seçilmemiştir. >>> Daha yüksek sıcaklıkta ve daha uzun süre yıkama yapan bir program seçin.
- Mutfak eşyalarının yüzey kalitesi bozuktur. >>> Çay, kahve izi ve diğer boyalı lekeler bozulmuş yüzeylere işlediğinde bulaşık makinelerinde yıkanamamaktadır. Yüzeyleri bozulmuş mutfak eşyalarında beklenen yıkama performansı elde edilemez ve hijyenik açıdan kullanımları doğru değildir. Bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanması tavsiye edilmez.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağzı kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.

### **Bulaşıklarda kireç izi kalıyor ve cam eşyalar puslu bir görünüm alıyor**

- Parlatıcı yetersizdir. >>> Parlatıcı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlatıcı ilave edin. Makinede yeterince parlatıcı varsa parlatıcı ayarını yükseltin.
- Su sertlik ayarı düşüktür veya tuz seviyesi yetersizdir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin.

## Sorun Giderme

- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz doldururken dolum ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımında çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.

### **Makinenin içinde farklı bir koku var**

- Yeni bir makinenin kendisine özgü bir kokusu vardır. Bu koku birkaç yıkama sonunda kaybolacaktır.
- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Parlatıcı haznesine koku yapabilecek kimyasallar konulmuştur. >>> Sirke, elde yıkama deterjanı, kireç çözücü gibi kimyasallar kullanmayın.
- Kirli bulaşıklar bulaşık makinesinde 2-3 gün bekletilmiştir. >>> Bulaşıkları makineye koyduktan sonra makineyi hemen çalıştırmayacasanız, bulaşıkların üzerindeki kirleri alın ve iki günde bir deterjansız Ön Yıkama programını çalıştırın. Bu tür durumlarda makine içinde koku oluşmasını önlemek için makinenin kapağını tam kapatmayın. Ayrıca piyasada bulunan koku giderici ve makine temizleyici ürünleri de kullanabilirsiniz.

### **Bulaşıklarda pas lekesi, kararma, yüzey bozulması**

- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz, metal yüzeylerde bozulmaya ve paslanmaya neden olabilir. Tuz doldururken dolum ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımında çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.
- Tuzlu yiyecek artıkları bulaşıklar üzerinde uzun süre kalmıştır. >>> Bu tür yiyeceklerle kirlenmiş çatal kaşıklar makinede bekletilecekse, ön yıkama yapılarak kirler parça yüzeyinden uzaklaştırılmalı veya bulaşıklar bekletilmeden yıkanmalıdır.
- Elektrik tesisatında topraklama hattı yoktur. >>> Makinenizin gerçek toprak hattına bağlı olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde makine içinde oluşan statik elektrik metal eşyaların yüzeyinde ark yapıp çukurcuklar oluşturarak yüzeydeki koruyucu tabakayı ortadan kaldırır ve kararmaya neden olur.
- Çamaşır suyu gibi yoğun temizleyici maddeler kullanılmıştır. >>> Metal yüzeylerdeki koruyucu tabaka, çamaşır suyu gibi temizleyicilerle temas ettiğinde zarar görür ve zaman içinde etkisini yitirir. Bulaşıklarınızı çamaşır suyuyla yıkamayın.
- Özellikle bıçak gibi metal eşyalar kullanım amacı dışında kullanılmıştır. >>> Bıçakların konserve açma gibi amaçlarda kullanılması durumunda uçlarındaki koruyucu tabaka zarar görür. Metal mutfak eşyalarını, kullanım amacı dışında kullanmayın.
- Çatal bıçaklar düşük kaliteli paslanmaz çelikten üretilmiştir. >>> Bu tür parçaların paslanması kaçınılmazdır, bulaşık makinelerinde yıkanmamalıdır.

## Sorun Giderme

- Daha önceden paslanmış mutfak eşyaları bulaşık makinesinde yıkanmıştır. >>> Yıkama esnasında paslı bir eşyadaki pas, diğer paslanmaz çelik yüzeylere göç edip o yüzeylerde de pas oluşmasına neden olabilir. Bu tür parçalar bulaşık makinelerinde yıkanmamalıdır.

### **Deterjan kutusunda deterjan kalıntısı var.**

- Deterjan, yıkama işleminden uzun bir süre önce koyulmuştur. >>> Deterjanı, yıkamayı başlatmadan hemen önce koymaya özen gösterin.
- Yıkama sırasında deterjan bölmesi kapağının açılması engellenmiştir. >>> Bulaşıkları, deterjan bölmesi kapağının açılmasını ve bölmenin içine pervanelerden su gitmesini engellemeyecek şekilde yerleştirin.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağzı kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Pervane delikleri tıkanmıştır. >>> Alt veya üst pervane delikleri limon çekirdeği gibi yemek kalıntıları ile tıkanmış olabilir. Pervaneleri "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği gibi düzenli aralıklarla temizleyin.

### **Mutfak eşyalarının üzerindeki desenler ve süslemeler siliniyor.**

- Desenli bardaklar ve sır üstü desenli porselenler bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir. Cam ve porselen sofrta takımı üreticileri, bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanmasını tavsiye etmemektedir.

### **Bulaşıklar çiziliyor.**

- Alüminyumdan üretilen veya alüminyum içeren mutfak gereçleri ve aksesuarları bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.
- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz doldururken dolun ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Etrafa saçılan tuzlar çizilmeye sebep olabilir. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımıyla çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.
- Su sertlik ayarı düşüktür veya tuz seviyesi yetersizdir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin.
- Bulaşıkların uygun yerleştirilmemesi. >>> Bardakları ve diğer cam mutfak eşyalarını sepetlere yerleştirirken diğer bulaşıklara değil sepetin kenarına, raflarına veya bardak destek teline dayayın. Yıkama esnasında suyun çarpma etkisiyle iki bardağın veya yıkanan başka bulaşıkların birbirine bulaşığa çarpması yüzeylerde çizilmeye / kırılmaya sebep olabilir.

### **Cam bardaklarda, elle silindiğinde çıkmayan puslu, süt bulaşığı görünümünde bir leke kalıyor. Işığa tutulduğunda mavimsi / gökkuşağı renkli bir görünüm ortaya çıkıyor.**

- Fazla parlaticı kullanılmıştır. >>> Parlaticı ayarını düşürün. Parlaticı doldururken etrafa taşan parlaticıyı mutlaka temizleyin.
- Yumuşak su nedeniyle camda korozyon meydana gelmiştir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin. Şebeke suyunuz yumuşaksa (<5 dH) tuz kullanmayın. Daha yüksek sıcaklıkta yıkama yapan programlar kullanın (60-65 derece gibi). Ayrıca piyasada bulunan cam koruyuculu deterjanları da kullanabilirsiniz.

### **Makinede köpük oluşuyor.**

- Bulaşıklar makineye yerleştirilmeden önce, bulaşık deterjanıyla elde yıkanmış ve ardından durulanmadan makineye koyulmuştur. >>> Elde yıkama bulaşık deterjanlarında köpük kontrolü yoktur. Bulaşıkları makineye koymadan önce deterjanla elde yıkamanıza gerek yoktur. Bulaşık yüzeyindeki kaba kirleri suyla akırtmanız veya kağıt peçete ya da çatal ile sıyırmanız yeterlidir.
- Parlaticı doldururken makinenin içine parlaticı dökülmüştür. >>> Parlaticı doldurulurken makinenin içine dökmeye özen gösterin. Etrafa dökülen parlaticıyı kağıt peçete / havlu yardımıyla temizleyin.
- Parlaticı bölmesinin kapağı açık unutulmuştur. >>> Parlaticı doldurduktan sonra parlaticı bölmesinin kapağını kapattığınızdan emin olun.

### **Mutfak eşyaları kırılıyor.**

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıkları, kullanma kılavuzunda belirtildiği gibi yerleştirin.
- Sepetler aşırı yüklenmiştir. >>> Sepetleri kapasitelerinin üzerinde yüklemeyin.

### **Program bittikten sonra bulaşık makinesinde su kalıyor.**

- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Tahliye hortumu tıkanmıştır / bloke olmuştur. >>> Tahliye hortumunu kontrol edin. Gerekirse çıkarıp tıkanıklığı gidirin ve montaj talimatında belirtildiği gibi tekrar takın.



## 8 TÜKETİCİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

Beko Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.beko.com.tr](http://www.beko.com.tr)

adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı,34950 Tuzla/İSTANBUL

Yetkili servislerimizin, güncel iletişim bilgilerine [www.beko.com](http://www.beko.com) adresinden ulaşabilirsiniz

**Beko Çağrı  
Merkezi  
444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

**Diğer  
Numara  
0216 585 8  
888**

### Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

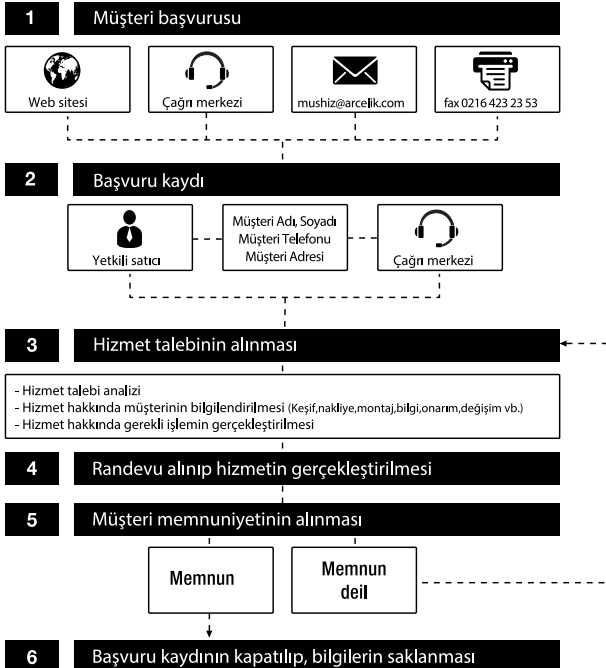
- 1 Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatırınız.
- 2 Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- 3 Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- 4 Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"ni sorunuz.
- 5 İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- 6 Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Müşteri Memnuniyeti Politikası

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayrımlı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.arçelik.com.tr](http://www.arçelik.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletilebildiği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

## Hizmet talebinin değerlendirilmesi



# Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

---

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

# Garanti Belgesi

## Bulaşık Makinesi

### GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Malın tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a- Sözleşmeden dönme,  
b- Satış bedelinden indirim isteme,  
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;  
tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülükten kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### Üretici veya İthalatçı Firmamızın;

Unvanı: Arçelik A.Ş.

Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütluçe / İSTANBUL

Telefonu: (0-216) 585 8 888

Faks: (0-216) 423 23 53

web adresi: www.beko.com.tr

### Malın

Markası: Beko

Cinsi: Bulaşık Makinesi

Modeli:

Seri No:

Garanti Süresi: 3 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR



**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.



### Satıcı Firmamızın:

Unvanı:

Adresi:

Telefonu:

Faks:

e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Firmamızın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

# Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

---

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

# Garanti Belgesi

## Bulaşık Makinesi

### GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Malın tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
**a- Sözleşmeden dönme,**  
**b- Satış bedelinden indirim isteme,**  
**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**  
**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**  
haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;  
**tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.**
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülükten kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketicici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

### Üretici veya İthalatçı Firmasının;

Unvanı: Arçelik A.Ş.

Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütluçe / İSTANBUL

Telefonu: (0-216) 585 8 888

Faks: (0-216) 423 23 53

web adresi: www.beko.com.tr

### Malın

Markası:

Beko

Cinsi:

Bulaşık Makinesi

Modeli:

Seri No:

Garanti Süresi:

3 YIL

Azami Tamir Süresi:

20 İş günü

GENEL MÜDÜR

*Hakan Bıçlı*

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

*Çeliker*

### Satıcı Firmasının:

Unvanı:

Adresi:

Telefonu:

Faks:

e-posta:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi: